

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 7. junija 2012 – ZZ proti Računskemu sodišču

(Zadeva F-59/12)

(2012/C 227/64)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: L. Levi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropsko računsko sodišče

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti razpisa prostega delovnega mesta ECA/2011/67 za mesto direktorja kadrovske službe.

Predlogi tožeče stranke

- Razpis prostega delovnega mesta ECA/2011/67 naj se razglasi za ničen;
- vse odločbe, sprejete v okviru odprtega postopka zaposlovanja na podlagi razpisa prostega delovnega mesta ECA/2011/67 naj se razglasijo za nične;
- naloži naj se povrnitev nastale premoženjske škode, sestavljene iz izgube finančnih pravic, povezane z imenovanjem (vključno s kariero in pokojninskimi pravicami) in zato plačilo teh pravic od 1. januarja 2011;
- ob upoštevanju okoliščin sprejetja teh odločb naj se dodeli 15 000 EUR iz naslova povrnitve nematerialne škode;

— Računskemu sodišču naj se naloži plačilo vseh stroškov.

Tožba, vložena 11. junija 2012 – ZZ in ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-61/12)

(2012/C 227/65)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: ZZ in ZZ (zastopniki: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal in S. Orlandi, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti predlogov za prenos pokojninskih pravic, pridobljenih pred nastopom dela na Komisiji, ki temeljita na izračunu, pri katerem so upoštevane nove splošne izvedbene določbe (DGE), ki so začele veljati po tem, ko sta tožeči stranki vložili zahtevka za prenos.

Predlogi tožečih strank

- Sklepa o zavrnitvi ugovorov tožečih strank, ki se nanašata na uporabo DGE in aktuarskih stopenj, ki so veljale ob vložitvi njunih zahtevkov za prenos njunih pokojninskih pravic, naj se razglasita za nična;
- po potrebi naj se sklepa o izračunu ugodnosti iz naslova njunih pokojninskih pravic, pridobljenih pred njunim začetkom dela na Komisiji, razglasita za nična;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.